



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

mercredi

08-02-2006

Après-midi

woensdag

08-02-2006

Namiddag

SOMMAIRE

INHOUD

Question de M. Guido Tastenhoye au ministre des Affaires étrangères sur "le versement par l'UE de la solde des soldats congolais" (n° 9605)	1	Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het uitbetalen door de EU van de soldij van de Congolese soldaten" (nr. 9605)	1
Question de Mme Colette Burgeon au ministre des Affaires étrangères sur "la menace de famine dans la Corne de l'Afrique" (n° 9677)	1	Vraag van mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de dreigende hongersnood in de Hoorn van Afrika" (nr. 9677)	1
Questions jointes de	1	Samengevoegde vragen van	1
- Mme Josée Lejeune au ministre des Affaires étrangères sur "l'évolution du dossier nucléaire iranien" (n° 9733)	1	- mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de evolutie van het nucleair Iraans dossier" (nr. 9733)	1
- M. Miguel Chevalier au ministre des Affaires étrangères sur "le renvoi de l'Iran devant le Conseil de sécurité de l'ONU" (n° 10125)	1	- de heer Miguel Chevalier aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de doorverwijzing van Iran naar de VN-Veiligheidsraad" (nr. 10125)	1
- Mme Brigitte Wiaux au ministre des Affaires étrangères sur "le transfert du dossier iranien au Conseil de sécurité" (n° 10240)	1	- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de doorverwijzing van het Iraans dossier naar de Veiligheidsraad" (nr. 10240)	1
Question de Mme Nathalie Muylle au ministre des Affaires étrangères sur "les troupes supplémentaires pour le Congo demandées par les Nations Unies" (n° 9752)	1	Vraag van mevrouw Nathalie Muylle aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de extra troepen die de VN vraagt voor Congo" (nr. 9752)	1
Question de M. Guido Tastenhoye au ministre des Affaires étrangères sur "la liberté de religion comme obstacle à l'adhésion de la Turquie à l'UE" (n° 9772)	1	Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de godsdienstvrijheid als struikelblok voor de EU-toetreding van Turkije" (nr. 9772)	1
Question de M. Guido Tastenhoye au ministre des Affaires étrangères sur "la mission d'envoyé spécial du sénateur Pierre Chevalier" (n° 9793)	1	Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het 'gezantschap' van senator Pierre Chevalier" (nr. 9793)	1
Question de Mme Inga Verhaert au ministre des Affaires étrangères sur "l'approbation en Russie de la loi relative aux ONG" (n° 9851)	1	Vraag van mevrouw Inga Verhaert aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de goedkeuring van de NGO-wet in Rusland" (nr. 9851)	1
Question de Mme Inga Verhaert au ministre des Affaires étrangères sur "les propos tenus par le président afghan Karzai au sujet de la réconciliation avec les Talibans" (n° 9852)	2	Vraag van mevrouw Inga Verhaert aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de uitspraken van de Afghaanse president Karzai over verzoening met de Taliban" (nr. 9852)	2
Question de M. Jean-Claude Maene au ministre des Affaires étrangères sur "la situation inquiétante en Côte d'Ivoire" (n° 9924)	2	Vraag van de heer Jean-Claude Maene aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de verontrustende situatie in Ivoorkust" (nr. 9924)	2
Question de M. Guido Tastenhoye au ministre des Affaires étrangères sur "la proposition de la présidence autrichienne visant à ce que l'Union européenne puisse se doter de ressources	2	Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het voorstel van het Oostenrijkse voorzitterschap om te komen tot eigen inkomsten voor de Europese	2

propres" (n° 9976)		Unie" (nr. 9976)	
Questions jointes de	2	Samengevoegde vragen van	2
- Mme Nathalie Muylle au ministre des Affaires étrangères sur "l'aide de l'Occident pour la mission de paix au Darfour" (n° 9979)	2	- mevrouw Nathalie Muylle aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de hulp van het Westen bij de vredesmissie in Darfour" (nr. 9979)	2
- Mme Inga Verhaert au ministre des Affaires étrangères sur "le soutien de l'Union européenne et de l'OTAN à la force de maintien de la paix de l'Union africaine au Darfour" (n° 10035)	2	- mevrouw Inga Verhaert aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de steun door de EU en de NAVO aan de vredesmacht van de Afrikaanse Unie in Darfour" (nr. 10035)	2
- Mme Brigitte Wiaux au ministre des Affaires étrangères sur "la situation au Darfour" (n° 10239)	2	- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de toestand in Darfour" (nr. 10239)	2
Question de M. Hervé Hasquin au ministre des Affaires étrangères sur "les conséquences du décès du président Rugova" (n° 9981)	2	Vraag van de heer Hervé Hasquin aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de gevolgen van het overlijden van president Rugova" (nr. 9981)	2
Question de M. Philippe Monfils au ministre des Affaires étrangères sur "l'état du conflit chypriote" (n° 10193)	2	Vraag van de heer Philippe Monfils aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de stand van zaken in het Cypriotische conflict" (nr. 10193)	2
Question de Mme Inga Verhaert au ministre des Affaires étrangères sur "les 'Cuban Five'" (n° 10204)	2	Vraag van mevrouw Inga Verhaert aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de 'Cuban Five'" (nr. 10204)	2

**COMMISSION DES RELATIONS
EXTÉRIEURES**

du

MERCREDI 08 FÉVRIER 2006

Après-midi

**COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN**

van

WOENSDAG 08 FEBRUARI 2006

Namiddag

01 Question de M. Guido Tastenhoye au ministre des Affaires étrangères sur "le versement par l'UE de la solde des soldats congolais" (n° 9605)

02 Question de Mme Colette Burgeon au ministre des Affaires étrangères sur "la menace de famine dans la Corne de l'Afrique" (n° 9677)

03 Questions jointes de
- Mme Josée Lejeune au ministre des Affaires étrangères sur "l'évolution du dossier nucléaire iranien" (n° 9733)
- M. Miguel Chevalier au ministre des Affaires étrangères sur "le renvoi de l'Iran devant le Conseil de sécurité de l'ONU" (n° 10125)
- Mme Brigitte Wiaux au ministre des Affaires étrangères sur "le transfert du dossier iranien au Conseil de sécurité" (n° 10240)

04 Question de Mme Nathalie Muylle au ministre des Affaires étrangères sur "les troupes supplémentaires pour le Congo demandées par les Nations Unies" (n° 9752)

05 Question de M. Guido Tastenhoye au ministre des Affaires étrangères sur "la liberté de religion comme obstacle à l'adhésion de la Turquie à l'UE" (n° 9772)

06 Question de M. Guido Tastenhoye au ministre des Affaires étrangères sur "la mission d'envoyé spécial du sénateur Pierre Chevalier" (n° 9793)

07 Question de Mme Inga Verhaert au ministre des Affaires étrangères sur "l'approbation en Russie de la loi relative aux ONG" (n° 9851)

01 Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het uitbetalen door de EU van de soldij van de Congolese soldaten" (nr. 9605)

02 Vraag van mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de dreigende hongersnood in de Hoorn van Afrika" (nr. 9677)

03 Samengevoegde vragen van
- mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de evolutie van het nucleair Iraans dossier" (nr. 9733)
- de heer Miguel Chevalier aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de doorverwijzing van Iran naar de VN-Veiligheidsraad" (nr. 10125)
- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de doorverwijzing van het Iraans dossier naar de Veiligheidsraad" (nr. 10240)

04 Vraag van mevrouw Nathalie Muylle aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de extra troepen die de VN vraagt voor Congo" (nr. 9752)

05 Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de godsdienstvrijheid als struikelblok voor de EU-toetreding van Turkije" (nr. 9772)

06 Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het 'gezantschap' van senator Pierre Chevalier" (nr. 9793)

07 Vraag van mevrouw Inga Verhaert aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de goedkeuring van de NGO-wet in Rusland"

(nr. 9851)

08 Question de Mme Inga Verhaert au ministre des Affaires étrangères sur "les propos tenus par le président afghan Karzai au sujet de la réconciliation avec les Talibans" (n° 9852)

08 Vraag van mevrouw Inga Verhaert aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de uitspraken van de Afghaanse president Karzai over verzoening met de Taliban" (nr. 9852)

09 Question de M. Jean-Claude Maene au ministre des Affaires étrangères sur "la situation inquiétante en Côte d'Ivoire" (n° 9924)

09 Vraag van de heer Jean-Claude Maene aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de verontrustende situatie in Ivoorkust" (nr. 9924)

10 Question de M. Guido Tastenhoye au ministre des Affaires étrangères sur "la proposition de la présidence autrichienne visant à ce que l'Union européenne puisse se doter de ressources propres" (n° 9976)

10 Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het voorstel van het Oostenrijkse voorzitterschap om te komen tot eigen inkomsten voor de Europese Unie" (nr. 9976)

11 Questions jointes de

- Mme Nathalie Muylle au ministre des Affaires étrangères sur "l'aide de l'Occident pour la mission de paix au Darfour" (n° 9979)
- Mme Inga Verhaert au ministre des Affaires étrangères sur "le soutien de l'Union européenne et de l'OTAN à la force de maintien de la paix de l'Union africaine au Darfour" (n° 10035)
- Mme Brigitte Wiaux au ministre des Affaires étrangères sur "la situation au Darfour" (n° 10239)

11 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Nathalie Muylle aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de hulp van het Westen bij de vredesmissie in Darfour" (nr. 9979)
- mevrouw Inga Verhaert aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de steun door de EU en de NAVO aan de vredesmacht van de Afrikaanse Unie in Darfour" (nr. 10035)
- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de toestand in Darfour" (nr. 10239)

12 Question de M. Hervé Hasquin au ministre des Affaires étrangères sur "les conséquences du décès du président Rugova" (n° 9981)

12 Vraag van de heer Hervé Hasquin aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de gevolgen van het overlijden van president Rugova" (nr. 9981)

13 Question de M. Philippe Monfils au ministre des Affaires étrangères sur "l'état du conflit chypriote" (n° 10193)

13 Vraag van de heer Philippe Monfils aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de stand van zaken in het Cypriotische conflict" (nr. 10193)

14 Question de Mme Inga Verhaert au ministre des Affaires étrangères sur "les 'Cuban Five'" (n° 10204)

14 Vraag van mevrouw Inga Verhaert aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de 'Cuban Five'" (nr. 10204)

Vu l'agenda chargé du ministre des Affaires étrangères (présidence de l'OSCE), la commission a accepté, sur la proposition du président, de réceptionner le texte de la réponse que devait lire le ministre, les questions étant alors réputées posées et les auteurs censés être satisfaits.

Ces réponses sont à la disposition des membres au secrétariat de la commission où les intéressés peuvent en prendre connaissance et, le cas échéant, copie.

Gelet op de drukke agenda van de minister van Buitenlandse Zaken (OVSE-voorzitterschap), heeft de commissie er op voorstel van de voorzitter mee ingestemd de tekst van het antwoord dat de minister moest voorlezen, in ontvangst te nemen. De vragen worden aldus geacht te zijn gesteld en de indieners worden geacht daarmee genoeg te nemen.

Deze antwoorden zijn ter beschikking van de leden bij het secretariaat, waar ze kunnen worden ingekeken en desnoods gekopieerd.

Ceci ne concerne toutefois pas la question n°9981

Dat geldt echter niet voor de vraag nr 9981 van de

de M. Hervé Hasquin, reportée à la demande de l'auteur. heer Hervé Hasquin, die op verzoek van de indiener werd uitgesteld.